



55 Hanson Place, Room 594  
Brooklyn, New York 11217  
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528EB  
Albany, New York 12234  
(518) 474-8775/ Fax: (518) 474-7948

### 4í4Ö 9!B - •+O æK<sup>-</sup> s Y# x

i ž4í4Ö %6â µ Ä New York State Education Department NYSED Å µK<sup>-</sup> »1\ 1541 È  
9!B - •+O Ä English Language Learners ELL Å, æK<sup>-</sup>/- Ô ê Ú 9 ; G s Y Ö

1. 9 sAU Ø, ' € £ X Ø u • p X - j Ö } Ci, ' œ0û %6â È =Aê Ø F Ø € £, '0+"ADÛ - Ä »  
² Ø, ' æ Ý @ ^ \_ œ"A Ä0+"AF \_ 8# DÛ -65 Å F \_ Ø F Ø, ' € £Aâ .../ýB @0G- = j ý  
F N© s Y Ä
2. 9 sAU Ø, ' € £PÖÖ£Aâ .../ýB @0G• \$!Æ N^Q \°jóB/\_ "ADÛ - Ä » "M # á Aý !Û j 1® \$ Ñ (æØ !c •
3. i ž6,,FÖ# » È Ø 9 s?±"r 98 !F9 , 'B @0¹ Ä 0 } 8 | B ^ /1DB ^ È ï > - j  
F > |Gý?±, "IFJ Ä
4. ² ÌAâ-( <!ýB / k?±B @0, ' 4 ²4x →+OEî` 20 ê F : È Ø 9 s?±"r j Ø, ' € £ È  
üB %6â Ä Bilingual Education È¹° BE ÅB.0; Ä È20 " ^\$ 4.AâMpË@ú0Ë@ 9 i, 'Ë@ú0)Ë@  
ò ð üB %6â B.0; F 9!B Æ j àB @0 Ä Englis  
j1\ ¼B @0 Ä, B.0; Ä

2

6. 9 s ò ð HCX, ' æK<sup>-</sup>Eþ àAâ x È+a Ø p u •, ' - j n>| ÈGý&é ú4ý 0û 7 ö Ä#{P¼ Ä - Q  
)ELL , ' ?±"r Ä üB %6â ¼ 9!B Æ j àB @0 B.0; , ' - 7 ¼?±"r ÄB æK<sup>-</sup>Eþ àAâ x  
õN« X - QB.0; 04ø ¹5ž { } n>| È ! D õN« ØF9 , 'B @0F >| Ä
7. 9 s9ç Ç £ ¾ Ø € £9!B ... (æ å, ' Ý È ² Ì ò ð üB %6â B.0; È ØF 9 s9ç  
Ç £ ¾ ! æ ÝB @0 ... (æ å, ' Ý Ä

<sup>1</sup> X4í4Ö 2 È i ž ? B ? > %6â p a üB →+O %6â pEî @, ' •Ap (Aspira Consent Decree) È² ÌF 5 T Z ²4x Aâ  
-( <B @0, ' 4 ²4x →+OEî` 15 ê F : È ! õN« j - o 8# 8 ²4x, ' →+O È BEB.0; Ä ² Ì - Q, ' 8 | →+O ê  
=Câ È6< - jEî` 8 | ê È ! - j õN« È BEB.0; Ä  
<sup>2</sup> p 9 ELL wF?E÷9!B Æ j àB @0 (English as a New Language) B.0; ... !9!B 7- È Ä !" F È ò ð üB %6â  
B.0; , ' →+OF ò ð æ ÝB · (Home Language Arts) B.0; Ä üB %6â B.0; ], ' h ó0 - B.0; Ä » ² - Ä  
0 - ¼/n J. Aö Ä 9!B ¼ →+O, ' æ ÝB @0 , B. Ä Z ò ð üB %6â B.0; , ' →+O 9!B - • h ó0 - B.0; Ä

